

26 de marzo de 2004 - 20:03

## Suiza abandona transmisiones en onda corta

[http://www.swissinfo.ch/spa/Suiza\\_abandona\\_transmisiones\\_en\\_onda\\_corta.html?cid=3804028](http://www.swissinfo.ch/spa/Suiza_abandona_transmisiones_en_onda_corta.html?cid=3804028)



Raúl Espíndola (der.), argentino, visitó nuestros estudios para evocar con Jaime Ortega (izq.) sus lazos con Radio Suiza Internacional.

### **Después de casi 70 años de difusión de programas en onda corta para todo el mundo, Radio Suiza Internacional apaga sus transmisores en octubre de 2004.**

La nostalgia de un oyente da testimonio de una rica forma de comunicación convertida ahora en la plataforma multimedia swissinfo.

El 20 de octubre del 2004, Radio Suiza Internacional (SRI) deja de transmitir definitivamente en onda corta.

Es una fecha histórica en los anales de la radiodifusión internacional donde la emisora suiza ocupó un lugar destacado durante casi 7 décadas, por su neutralidad e independencia, su calidad y su rol en el acercamiento de los pueblos.

Nicolas Lombard, antiguo periodista y actual director de swissinfo/Radio Suiza Internacional, recuerda que las transmisiones en onda corta terminan porque no hay recursos para financiar costosos transmisores o satélites. Considera que es preferible concentrarse en la plataforma multimedia en Internet.

### **El sonido perdurará**

“Abandonamos la radio en su forma de emisiones, pero lo que no quiero que perdamos es el 'know how' del audio. Habrá personas que dentro de swissinfo seguirán produciendo archivos o elementos sonoros, por ejemplo, en MP3, -sobre todo en alemán, francés e italiano- e incluso imágenes, elementos que podemos ofrecer en la Red”.

Desde 1935, año de sus primeras transmisiones en onda corta, dirigidas a los suizos del extranjero (en español, hacia Suramérica) Radio Suiza Internacional, (llamada sucesivamente servicio o emisora suiza de onda corta), se hizo conocer e hizo conocer a Suiza como fuente de información fiable y precisa en tiempos de conflictos internacionales.

En muchos lugares del mundo la información con la marca de Suiza representaba una fuente digna de credibilidad en momentos de crisis.

Durante varios decenios, con sus transmisiones en español y otras 6 lenguas de alcance mundial, Radio Suiza Internacional conquistó una vasta y fiel audiencia en España y América Latina. Allí, en los más recónditos lugares, la aventura de oír la voz de Suiza fue también una ocasión para descubrir el mundo.



Nicolas Lombard, director de swissinfo/SRI, sostiene que el portal multimedia puede incorporar más el know how radial . (swissinfo)

## **La onda no era tan corta**

Global antes de la globalización, la onda corta de Suiza no era tan corta. Pese a las dificultades de la difusión, la voz de Suiza llegaba a todo el mundo, aunque su impacto, numéricamente, no fuera tan grande.

Nicolas Lombard señala que, según estudios de audiencia de algunas emisoras europeas de onda corta, Radio Suiza Internacional, en los tiempos de la Guerra Fría, llegó a tener entre 6 y 12 millones de oyentes por año en el mundo; una cifra difícil de verificar.

“Ahora, con la plataforma en Internet podemos saber cuántas personas visitan nuestro sitio y de dónde vienen. En ese sentido hemos tenido un éxito rotundo. Desde el 2000, cada año, hemos duplicado el número de visitas a

nuestras páginas. A finales del 2003 hemos llegado a casi 7 millones de visitantes regulares por mes, de 130 países del mundo”, explica Nicolas Lombard,

## Un oyente nostálgico

Conmovido y sorprendido, Raúl Espíndola es un argentino que durante más de 40 años, en Nelson, pueblo de la Provincia de Santa Fé, 500 kilómetros al norte de Buenos Aires, escuchaba ritualmente la emisora suiza.

Raúl Espíndola acaba de visitarnos y nos recordó con un nudo de llanto en la garganta que gracias a la difusión de su nombre en un programa en español de la emisora suiza había conocido a su esposa.

“Ella vivía en Francia, en Burdeos, pero era española. Gracias al intercambio de direcciones nos escribimos con ella durante casi 30 años y después nos casamos. Pero murió hace poco tiempo”, indica con la voz entrecortada.

Añade que siempre tuvo el anhelo de visitar el lugar adonde llegaban sus cartas. Hoy, ese lugar, swissinfo/Radio Suiza Internacional, envuelto en una arquitectura interna dominada por la presencia de los ordenadores, ya no tiene el mismo encanto de los viejos estudios radiofónicos, testigos de los tiempos del sonido meticulosamente trabajado.

## La radio era más simple

El director de swissinfo/Radio Suiza Internacional espera, no obstante, que los nostálgicos de la radio suiza en onda corta puedan dotarse de un ordenador portátil o puedan utilizar un café Internet para ver, y también escuchar, lo que propone este sitio suizo en la Red.

Sorprendido por el fin de las transmisiones en onda corta de Radio Suiza Internacional, Raúl Espíndola dice que, en Nelson, su pueblo en Argentina, no hay muchas familias suizas, aunque cerca hay colonias suizas donde esta supresión tendrá impacto, porque no todos tienen la posibilidad de acceder a las tecnologías de Internet.

“La radio era algo más simple a pesar de los silbidos”, subraya. Sin embargo, asegura que, en un nuevo ciclo, tratará de iniciarse en los nuevos instrumentos de comunicación, a pesar de la falta de fantasía presente en aquellas esperas hasta que el tiempo fuera propicio para escuchar las ondas cortas de Suiza”.

swissinfo, Jaime Ortega